

留学生の皆さんへ

For international students

Dành cho sinh viên quốc tế

致各位留学生

日本語学校卒業後は、介護福祉士の専門学校に進学しませんか？

Would you like to go on to a care worker vocational school after graduating from a Japanese language school?

Sau khi tốt nghiệp trường tiếng Nhật, Bạn có muốn học trường trung cấp chuyên ngành điều dưỡng hay không?

日语学校毕业后，希望去介護福祉士の专科学校读书吗？

国家資格「介護福祉士」を取得すると、在留資格「介護」が取得できます。

If you get a certified care worker qualifications, you can get status of residence "Nursing Care".

Nếu bạn có được bằng chứng chỉ quốc gia chuyên ngành điều dưỡng, thì bạn có thể nhận được tư cách cư trú (visa) điều dưỡng.

如果取得了介護福祉士的国家资格，就可以取得“介護”在留资格。

在留資格「介護」は永続的に更新でき、長期間日本での就労が可能です。

You can work permanently in Japan once you have a status of residence "Nursing Care".

Tư cách cư trú (visa) Điều dưỡng thì có thể gia hạn vĩnh viễn và bạn có thể làm việc ở Nhật Bản trong một thời gian dài.

在留资格“介護”可以永久更新，可以在日本长期工作。

専門学校により異なりますが、入学要件は日本語レベルN2～N3が目安です。

The admission requirements for vocational schools are standard Japanese language levels N2 to N3.

Tùy thuộc vào trường trung cấp nhưng trình độ tiếng Nhật N3 đến N2 là tiêu chuẩn cho các yêu cầu nhập học.

不同的专科学校有不同的入学条件，日语水平基本要求在 N2~N3。

2年間で約200万円の授業料が掛かりますが、返済免除付きの奨学金制度があります。

Tuition fee of about 2 million yen will be charged in 2 years. However, there is a scholarship system with repayment exemption.

Học phí trong 2 năm được ước tính khoảng 200man¥, nhưng sẽ có học bổng toàn phần.

两年的学习期大概要花费 200 万日元的学习费用，但有可免除学费的奖学金制度。



ラ・モン・ホンさん／ベトナム出身
LA MONG HONG / Vietnam
La Mộng Hồng / Xuất thân Việt Nam
LA MONG HONG 女士／越南人

日本語学校卒業後、名古屋市内の介護福祉士専門学校に進学。在留資格「介護」のビザを取得し、2019年4月から大府市にある老人ホーム大府の郷で働いています。

She has obtained a resident status of "nursing care" and has been working in "Obu no Sato" elderly facilities since April 2019.

Sau khi tốt nghiệp trường tiếng Nhật, bạn ấy đã vào trường trung cấp chuyên ngành điều dưỡng ở thành phố Nagoya. Bạn ấy đã có được thẻ tư cách cư trú (thẻ visa) điều dưỡng, hiện tại bạn ấy đang làm việc tại viện dưỡng lão ở thành phố Obu kể từ tháng 4 năm 2019.

日语学校毕业以后，到名古屋市内的介護福祉专科学校读书。

取得了“介護”在留资格，2019年4月开始在大府市内的“大府之乡”老人公寓工作。



社会福祉法人
恩賜財団

愛知県同胞援護会

〒487-0031 愛知県春日井市廻間町703番地1

TEL / 0568-88-8302 MAIL / saiyou@douen.or.jp